

Title: China Responses to Consolidated Comments on IRGN2133 CJK2015v1.1

Source: Chen Zhixiang

Status:

Action: to be confirmed by IRG#46, Beijing

Date: 2016-05-22

Part 1: Unifications and attributes

We accept the proposed unifications (or duplications) and SC changes, but the following unifications need to be discussed.

(1)

01303	懷 GHZ42528.08	U+061D0	懷 061D0	Unification	Cognate glyphs with the difference of a minor stroke. 61D0 心 61.13 懷 懷 懷 懷 懷 GE-2462 H-FCAS T3-5068 J0-3278 K2-3362	Original attributes: 61 心 13 3	H
-------	------------------	---------	------------	-------------	---	---	---

Examples:

U+23AED每—U+6BCF 每

U+27FE6䟽—U+47D8䟽

U+28228航—U+28222航

U+29D78魴—U+9B67 魴

(2)

01816	歐 GHZ42304.06	U+06B54	6B54 文 78.12 歐 歐 歐 歐 歐 6B-5038 H8-650F T2-5594 J0-3240 K3-3240	01816:GHZ42304.06 (𠂔𠂔𠂔𠂔𠂔) may be unifiable with 𠂔 (U+06B54).	GHZ42304.06	Taichi
-------	------------------	---------	---	--	-------------	--------

Examples:

U+2065A處—U+8655 處

U+207F5劇—U+5287 劇

U+20ED4噉—U+5671 噉

U+22D03據—U+64DA 據



(3)

03002	穉 GHZ52806.18	U+07A51	穉 07A51	Unification	Cognate glyphs with minor stroke differences; both glyphs are a variant form of 穉(U+07A61). Reference: 穉同“穉”。《龍龕手鑑·禾部》：“穉，俗；穉，正。”	Original attributes: 115 禾 10 1	H
-------	------------------	---------	------------	-------------	---	--	---

22282唐



21485墻

(4)

04927	 GHZ84840.02	U+298B1	 UCS2003	Duplication	Should be unified		TCA
-------	--	---------	--	-------------	-------------------	--	-----

回=因≠回



(5)

04966	 GHZ84879.02	U+9A5F	 G1-5668	Duplication	Should be unified		TCA
-------	--	--------	--	-------------	-------------------	--	-----

26566𪗇

≈人≠又

(6)

05250	 GHZ84978.01	U+2A122	 UCS2003	Unification	Should be unified		TCA
-------	--	---------	--	-------------	-------------------	--	-----

卜≠ㄅ

(7)

05252	 GHZ84958.25	U+09DC8	 09DC8	Unification		Original attributes: 196 鳥 10 3	H
-------	--	---------	--	-------------	--	--	---

Examples:



202A4倂—4FFF 倂

22290廋—22280廋

2240F𪗇—2240B𪗇

238D5𪗇—238CD𪗇

(8)



05269	 GHZ84980.09	U+2A22B	 UCS2003	Unification	Should be unified		TCA
-------	--	---------	--	-------------	-------------------	--	-----

氷（水）≠米

Part 2: Evidences

(1)

1.2. multiple character?

seq	glyph name	glyph	evidence	similar characters	review comment
02536	GHZ10053.12		 安要二字。《改併四聲篇海·必部》引《類篇》：“𪗇，安要二字。”	No	Is this single character? What does "安要二字" mean?

‘字(character)’ is wrong, and the right is ‘音(sound)’.



First, Hanyudazidian(漢語大字典) is an important dictionary in mainland China, just like Kangxizidian(康熙字典) in the Qing Dynasty. In order to realize the digitalization of Hanyudazidian(漢語大字典), this characters are necessary to be coded.

Second, The characters in the Hanyudazidian(漢語大字典) must appear in other books or articles, except derived simplified ideograph. **One character without actual usage evidence would be not in the dictionary.** So requiring us to provide further evidences for these characters in the dictionary is irrational.

Main reference list of Hanyudazidian(漢語大字典)——more than 3000 books:

主要引用书目表

说 明

- 一、本表共列《汉语大字典》主要引用书目 2965 种,参考书 692 种。
- 二、本表的“简称”指该书被《汉语大字典》引用时的简称。
- 三、本表所列书目大致以编著者的时代(或成书时代)先后为序。
- 四、后人辑编的前人别集或某时代的总集,不以辑编者的时代排列,而排在该前人或该作品所处的时代。
- 五、为方便计,各书的注释、笺注、考证等,列入各书的“参考书”栏内,一般不再以时代先后另行编排。

主要引用书目表

说 明

- 一、本表共列《汉语大字典》主要引用书目 2965 种,参考书 692 种。
- 二、本表的“简称”指该书被《汉语大字典》引用时的简称。
- 三、本表所列书目大致以编著者的时代(或成书时代)先后为序。
- 四、后人辑编的前人别集或某时代的总集,不以辑编者的时代排列,而排在该前人或该作品所处的时代。
- 五、为方便计,各书的注释、笺注、考证等,列入各书的“参考书”栏内,一般不再以时代先后另行编排。

序号	编著者	书 名	简称	主要 版本	参考书及其版本
1		周 易	易	四部丛刊影印宋刊本	<ul style="list-style-type: none"> ①〔唐〕孔颖达等《周易正义》(十三经注疏,中华书局 1980 年影印) ②〔唐〕李鼎祚《周易集解》(学津讨原) ③〔清〕焦循《周易补疏》(皇清经解) ④〔清〕俞樾《周易平议》(皇清经解续编)
2		尚 书	书	四部丛刊影印宋刊本	<ul style="list-style-type: none"> ①〔唐〕孔颖达《尚书正义》(十三经注疏,中华书局 1980 年影印) ②〔清〕孙星衍《尚书今古文注疏》(平津馆丛书,中华书局 1986 年排印本) ③〔清〕惠棟《尚书古义》(昭代丛书) ④〔清〕段玉裁《古文尚书撰异》(皇清经解) ⑤〔清〕闾若璩《古文尚书疏證》(皇清经解续编) ⑥陈衍《尚书举要》(石道室丛书) ⑦章炳麟《古文尚书拾遺》(章氏丛书续编) ⑧曾运乾《尚书正读》(中华书局,1964)
3		毛 诗	诗	四部丛刊影印宋巾箱本	<ul style="list-style-type: none"> ①〔三國·吳〕陸璣《毛詩草木鳥獸蟲魚疏》(古經解詁函) ②〔唐〕孔颖达《毛诗正义》(十三经注疏,中华书局 1980 年影印) ③〔宋〕朱熹《诗集传》(四部丛刊三编,上海古籍出版社 1980 年排印本) ④〔清〕陈奂《诗毛氏传疏》(皇清经解续编) ⑤〔清〕马瑞辰《毛诗传笺通释》(皇清经解续编) ⑥〔清〕胡承珙《毛诗后笺》(皇清经解续编) ⑦〔清〕俞樾《毛诗平议》(皇清经解续编) ⑧〔清〕王先谦《诗三家义集疏》(中华书局,1987)
4		儀 禮		四部丛刊影印明翻宋本	<ul style="list-style-type: none"> ①〔唐〕贾公彦《仪礼疏》(十三经注疏,中华书局 1980 年影印) ②〔清〕胡培翬《仪礼正义》(皇清经解续编)
5		周 禮		四部丛刊影印明翻宋岳氏刊本	<ul style="list-style-type: none"> ①〔唐〕贾公彦《周礼疏》(十三经注疏,中华书局 1980 年影印) ②〔清〕孫詒讓《周禮正義》(四部備要)
6		春 秋		四部丛刊影宋本《左傳》傳文前	



主要引用书目表

5243

But we still provide some further evidences to prove that these characters are used actually.

(2)

01818

01818	GHZ42306.03	歡	歡同“歡”。《金瓶梅》第十三回：“化齋等而為歡就。”	U+06B61(歡)	The reference material (金瓶梅) might be Chinese classic before modern simplification system, an actual usage evidence should be supplied.
-------	-------------	---	----------------------------	------------	---

				characters	
01818	GHZ42306.03	歡	歡同“歡”。《金瓶梅》第十三回：“化齋等而為歡就。”	U+06B61(歡)	The reference material might be Chinese classic before modern simplification system, an actual usage evidence should be supplied.

全本金瓶梅詞話	撰者 蘭陵笑笑生	出版者 香港太平書局 香港九龍彌敦道中區西營盤珠璣大廈二樓	承印者 美雅印刷製本有限公司 香港上環文咸東街一號	版次 一九八一年八月第一次印刷	不十幾時就生出許多厚而為歡娛再不敢制洗脚水有詩為証
---------	-------------	-------------------------------------	---------------------------------	--------------------	---------------------------

		1791 (歡) 18 喜樂。	典經香書
歡	歡	歡	佛教難字字典

歡	東廬記	宋元以來俗字譜
	目連記	劉復共李家瑞編
歡	金瓶梅	

(3)
00431

00431	GHZ10098.04	𠂔	𠂔同“𠂔”。	U+20689(𠂔)	no reference is given?
-------	-------------	---	--------	------------	------------------------

𠂔	陽 區 區	銅幣 主要为蚁鼻钱和布币两种。以蚁鼻钱出土的数量最多,布币较少。蚁鼻钱是楚国特有的一种铜币,状似海贝,绝大多数都有阴文“𠂔”字,连同穿孔酷似鬼脸,故俗称“鬼脸钱”。目前在湖北、湖南、河南、安徽、山东、陕西、江苏和浙江等省都有发现,且除极少数无文字外,绝大部分都有文字。其模铸的文字主要有:𠂔、𠂔、𠂔、金(金)、折、(折)、𠂔(行)、𠂔(君)、𠂔(徇)、𠂔(贝)、三(疑缺笔)等,均为阴文,其中以𠂔字最多,𠂔字次之,余均极少见。蚁鼻钱是东周各国金属货币中最轻小的,每枚重量
---	-------------	---

2315 2315 尊

(4)
02862

02862	GHZ52607.20	磷	磷同“磷”。	U+2554A(磷)	no reference is given?
-------	-------------	---	--------	------------	------------------------

的不同,马家窑文化又可分为早晚相接的4个文化类型,即石岭下类型、马家窑类型、半山类型、马厂类型。马家窑文化时期人们过着定居的生活,他们以氏族为单位聚居在一起,聚落遗址多位于河流两岸的台地上。他们住的房屋呈圆形和方锥形或圆锥形。房屋有门,房内有灶,根据房址可复原成方锥形或圆锥形的房子。房屋周围还有储藏东西的窖穴。阳洼坡遗址的第3号房子可复原成方形四面坡的房屋,这种在竖穴之上构筑盖顶的房子形式,可以说是土木结合的中国古典建筑的始祖。马家窑文化时期人们的经济生活是以原始农业生产为主,生产工具为磨制的石斧、刀、凿、磷、铲、锄、镰、杵、磨谷器等,也有用兽骨、角加工的工具。所

(5)
02622

02622	GHZ52874.10	癰	癰同“脫”。	No	no reference is given?
-------	-------------	---	--------	----	------------------------

癰 癰

癰

癰(脫)
甬(痛)

癰

陽乙
〇一七

癰

白癰

馬王堆簡帛文字編 七 疒部

(6)
00371

00371	GHZ10367.05	創	創同“劑”。	No	no reference is given?
-------	-------------	---	--------	----	------------------------



寧女方鼎·西周早期

(7)

00143、00150

00143	GHZ10149.15	𠂔	𠂔 同“魁”。太平天国新造字。	No	no reference is given?
00150	GHZ52830.06	𠂔	𠂔 同“魄”。太平天国新造字。	U+23141(𠂔)	no reference is given?

太平天国廢除“魂”、“魄”、“魁”、“愧”、“塊”、“魏”等字,改為“𠂔”、“𠂔”、“𠂔”、“𠂔”、“𠂔”、“𠂔”,不但省減筆畫,而且不從鬼而從人,更含有破除迷信的進步意
太平天国文献中的簡體字义。这一組偏旁簡體字在政府公布的《欽定敬避字樣》中明令推行,可見太平天国对此是十分重視的。

吳良祚